



Godło Ukrainy

UKRAINA

**PRZEDSIĘBIORSTWO UŻYTECZNOŚCI PUBLICZNEJ  
„OBWODOWY SZPITAL PSYCHIATRYCZNY WE WSI ORLÓWKA”  
RÓWIEŃSKIEJ RADY OBWODOWEJ**

ul. Myru 36-A, wieś Orłówka, rejon sarneński, obwód rówieński, 34500, tel. (03655) 2-22-71,  
faks: 2-22-71, E-mail: [OPL25@i.ua](mailto:OPL25@i.ua)  
Kod w Jednolitym w Państwowym Rejestrze Przedsiębiorstw i Organizacji Ukrainy 03066991

Nr 263 z dnia 10.05.2022r.

Fundacja Mam serce

List-Prośba

Administracja Przedsiębiorstwa Użyteczności Publicznej „Wojewódzki Szpital Psychiatryczny we wsi Orłówka” Rówieńskiej Rady Obwodowej niniejszym serdecznie prosi Państwo o udzielenie pomocy charytatywnej dla naszego Przedsiębiorstwa Opieki Zdrowotnej w postaci karetki pogotowia ratunkowego.

Z góry dziękuję za współpracę.

Z-ca Dyrektora



Anatolij KALENIUK

**Pieczęć okrągła:**

MINISTERSTWO ZDROWIA UKRAINY  
RÓWIEŃSKIE KURATORIUM ZDROWIA  
PRZEDSIĘBIORSTWO UŻYTECZNOŚCI  
PUBLICZNEJ „OBWODOWY SZPITAL  
PSYCHIATRYCZNY WE WSI ORLÓWKA”  
RÓWIEŃSKIEJ RADY OBWODOWEJ  
03066991

Tłumaczenie zostało wykonane przez Biuro Tłumaczeń 10.05.2022. Tłumacz pełnomocny: pani Larysa Savytska, córka Rostysława, ul. Soworowa 33, m. Sarny, obwód rówieński, Ukraina, 34500. Tel. (03655)2-24-82, (066)670-89-07. E-mail: [linguostudio.rv@gmail.com](mailto:linguostudio.rv@gmail.com)  
**Potwierdzam zgodność niniejszego tłumaczenia z tekstem oryginalnym w języku ukraińskim.**

Світлел з напісем:  
БИРО ТЛУМАЧЕН, м. Сарны  
ТЛУМАЧ ПЕЛНОМОЦНЫ Ларыса

Pieczęć okrągła:  
"UKRAINA"  
Przedsiębiorca Indywidualny  
Koliada Iona,  
córka Wjaczesława  
БИРО ТЛУМАЧЕН  
324908768  
№ 1

БИРО ПЕРЕКЛАДІВ м.САРНИ  
TRANSLATION BUREAU  
ПОВНОВАЖЕНІЙ ПЕРЕКЛАДАЧ  
AUTHORIZED TRANSLATION: Savytska





УКРАЇНА  
КОМУНАЛЬНЕ ПІДПРИЄМСТВО  
«ОБЛАСНА ПСИХІАТРИЧНА ЛІКАРНЯ с. ОРЛІВКА»  
РІВНЕНСЬКОЇ ОБЛАСНОЇ РАДИ

вул. Миру, 36-А, с. Орлівка, Сарненський район, Рівненська обл. 34500, тел. (03655) 2-22-71,  
факс: 2-22-71, E - mail: [OPL25@i.ua](mailto:OPL25@i.ua) Код ЄДРПОУ 03066991

№ 263 від 10.05.2022

Fundacja Mam serce

Лист-прохання

Адміністрація комунального підприємства «Обласна психіатрична лікарня с. Орлівка» Рівненської обласної ради просить Вас надати благодійну допомогу на медичний заклад в вигляді автомобіля швидкої допомоги.

Заздалегідь щиро вдячні за співпрацю.

В. о. директора



Анатолій КАЛЕНЮК